MODEST APPAREL:

Did God Keep Man Guessing?

Covering Up *Truth* or *Indecency*Exodus 28:39-43

Scripture taken from the New King James Version®. Copyright © 1982 by Thomas Nelson. Used by permission. All rights reserved.

27

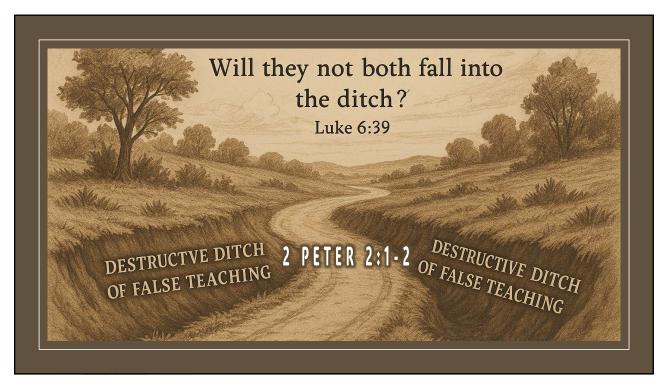
"Reflections on Modesty

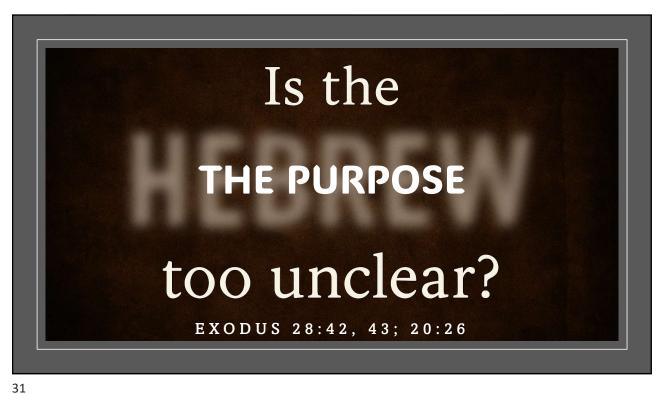
"Upon further investigation of the meaning of the language, it is the conviction of this author...that there is too much ambiguity attached to the word ["yarek" (thigh), ssw] to justify binding a specific anatomical line at the knee in discussions of modest apparel based on the text of Exodus 28:42."

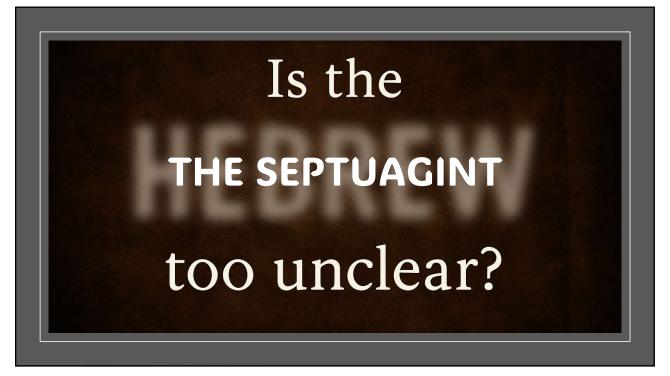
"EXODUS 28:42 IS TOO AMBIGUOUS"?

- 1. Accuses God of being unclear about *sin* and *life-and-death* commands.
- 2. Undermines confidence in God's word.
- 3. Opens the door to cultural definitions.
- 4. Encourages rebellion under the cloak of "uncertainty."
- 5. Contradicts the pattern God repeatedly sets in Scripture.
- 6. Minimizes the moral teaching embedded in the *shadow*.
- 7. Weakens teaching on authority and creates division.

29







"Καὶ ποιήσεις αὐτοῖς περισκελῆ λινᾶ, καλύψαι ἀσχημοσύνην χρωτὸς αὐτῶν· ἀπὸ ὀσφύος ἕως μηρῶν ἕσται."

TRANSLATION:

"And you shall make for them linen drawers to cover the shame of flesh; from the waist to the thighs they shall reach."

33

"And you shall make for them linen **drawers** to cover the **shame** of flesh; from the waist to the **thighs** they shall reach."

- √ μηρός (mēros) Thigh (Rev. 19:16; LXX Exod. 28:42)
- √ ἀσχημοσύνη (aschēmosynē) Shameful exposure or indecency (Rev. 16:15; LXX Exod. 28:42)
- √ περισκελῆ (periskelē) Drawers or leggings (LXX Exod. 28:42 only)

TRANSLATION:

"And you shall make for them linen drawers to cover the shame of flesh; from the waist to the thighs they shall reach."

περισκελῆ (periskelē)

LSJ: "round the leg:" hence **περισκελῆ**, τά, **drawers**, LXX *Ex.* 28.38(42), Ph. 2.157: sg., περισκελὲς λινοῦν LXX *Le.* 16.4

Liddell-Scott-Jones (LSJ), s.v. περισκελής (B) – "round the leg; hence, drawers or leggings" (LXX Exod. 28:42; Lev. 16:4)

35

Is the THE CONTEXTUAL DEFINITION OF WORDS too unclear?

LEXICAL DATA

(When Multiple Definitions of Inspired Words Exist)

KNOW:

- "So He humbled you, allowed you to hunger, and fed you with manna ... that He might make you know that man shall not live by bread alone; but man lives by every word that proceeds from the mouth of the LORD." (Deut. 8:3)
- "Every word of God is pure; He is a shield to those who put their trust in Him." (Prov. 30:5)

37

2000, "*yôm***" (day)** "Cannot be literal."

UNDERSTANDING "DAY" IN SCRIPTURE

- Broadly Genesis 2:4
- An idiom Zechariah 14:7
- Comparatively 2 Peter 3:8
- 24-hour Leviticus 22:30;
 Exodus 22:30

MEANING – A Regular Day **PAIRED WITH**:

- ✓ A numbered day
- √ Chronological sequence
- ✓ "Evening and morning" marker
- ✓ Corroborating: Exo. 20:8-11

2000, "yôm" (day) "Cannot be literal."

- Broadly Genesis 2:4
- An idiom Zechariah 14:7
- Comparatively 2 Peter 3:8
- 24-hour Leviticus 22:30

MEANING – A Regular Day **PAIRED WITH:**

- ✓ A numbered day
- ✓ Chronological sequence
- ✓ "Evening and morning" marker
- ✓ Corroborating: Exo. 20:8-11

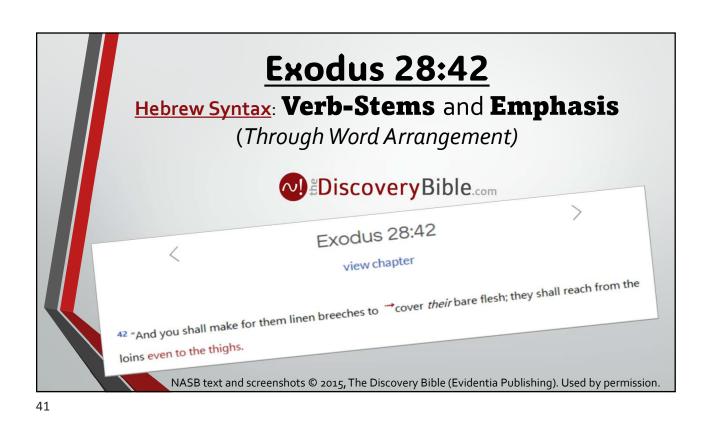
2025 "*yārēk*" (thighs) "Too ambiguous."

MEANING – The Thigh **PAIRED WITH**:

- ✓ Priestly garments
- ✓ **Purpose** stated
- ✓ Penalty severe
- ✓ Propriety clarified— "waist to hips" doesn't fit contextually or physically

39

Is the THE SYNTAX too unclear?



Exodus 28:42

Hebrew Syntax: Verb-Stems and Emphasis
(Through Word Arrangement)

Discovery Bible.com

NASB
42 "And you shall make for them linen breeches to cover their bare flesh; they shall reach from the loins even to the thighs.

Piel Verb Stem

"The piel verb-stem points to where energetic (multi-level) activity results...The fuller Hebrew meaning of Piel is brought out in translation with auxiliary terms like fully, thoroughly..."

Exodus 28:42

Hebrew Syntax: Verb-Stems and Emphasis

(Through Word Arrangement)



NASB

⁴² "And you shall make for them linen breeches to →cover *their* bare flesh; they shall reach from the

loins even to the thighs. FOCUS EMPHASIS

"Focus-emphasis is a common literary technique of the original (Hebrew and Greek) text..."

43

Exodus 28:42

Hebrew Syntax: Verb-Stems and Emphasis

(Through Word Arrangement)



- **Rearranging** of words (*fronting of key terms*)
- **Repetition** to stress important concepts or themes
- Lexical choice (using rare, unusual, or intense words)
- ➤ Structural placement placing a word or phrase in a prominent position within the sentence (such as before the verb) to make it stand out

Exodus 28:42

Hebrew Syntax: Verb-Stems and Emphasis

(Through Word Arrangement)



NASB

42 "And you shall make for them linen breeches to cover *their* bare flesh; they shall reach from the

loins even to the thighs. FOCUS EMPHASIS

"Focus-emphasis tells readers: 'Give full attention to this word (phrase). Unpack its fuller meaning which is key to understanding the passage through the eyes of the original writer.'"

	Exodus 28:42 – Hebrew Syntax Breakdown					
	Hebrew	Transliteration	Literal English Gloss			
	וְעָשִּׁיתָ לָהֶם	ve`asita lahem	"And you shall make for them"			
	מִכְנְסֵ י בָד	mikhnesei-vad	"linen trousers"			
	לְכַּסּוֹת	lekhassot	"to cover" (Piel infinitive)			
	אֶתבְּשַׂרעֶרְוָה	et-besar 'ervah	"the flesh of nakedness"			
	מִמַּתְנַיִם וְעַד יְרֵכָיִם	mimmatnayim veʻad yerekayim	"from the loins <u>even to</u> the thighs"			
	יָהְיוּ	yihyu	" <u>they shall be</u> "			

Exodus 28:42 – Hebrew Syntax Breakdown

Hebrew Word	Transliteration	Literal English Gloss	Function in Verse
מִמַּתְנַיִם	mimmatnayim	from the loins	Start of the coverage
ֿוְעַד	ve'ad	even to	Shows range or limit
יְרֵכָיִם	yerekhayim	the thighs	End of the coverage
יָהְינּ	yihyu	they shall be	Confirms the garment extends this far

START COVERAGE, from the loins

- → END COVERAGE, even to the thighs
- → CONTINUE COVERAGE, they shall be

47

"From the loins and to the thighs they shall be."

Yoda

"Powerful you have become."

Word order:
Powerful ★
you have become

Hebrew (Ex. 28:42)

חָתנְים ועַיך נִכּיים ייעַפים יִהִייו

Word order:

From the loins *
to the thighs
they shall be

